

CANADA

Province of Quebec

TO WIT

I, Mary Goodier, residing at Ottawa, Ontario, make oath and swear that the paperwriting of which this affidavit is attached is a true copy of a document produced and shown to me and purporting to be the original by-law made pursuant to the Indian Act and signed by the Chief and Council of Eetsiamites Band of Indians and dated February 9, 1982, the said copy having been compared by me with the said original document.

Sworn to before me at the City of  
Hull in the Judicial District of  
Hull this 10 day of March 1982.



Stephen A. Roberts,  
Commissioner of the Taking of Oaths  
pursuant to Section 108(a) of the  
Indian Act.

Indian and Northern Affairs - Affaires indiennes et du Nord

BAND COUNCIL RESOLUTION  
RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

Charter/Act No. - Numéro consécutif

File Reference - N° de réf. du dossier

NOTE: The words "From our Band Funds", "Capital" or "Revenue", which ever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds.  
NOTA: Les mots "de fonds de notre bande", "Capital" ou "revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes.

THE COUNCIL OF THE LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE	BETSIAMITES	Current Capital Balance Solde de capital	\$
AGENCY DISTRICT	SEPT-ILES	Committed - Engagé	\$
PROVINCE	QUEBEC	Current Revenue balance Solde de revenu	\$
PLACE ROY DE L'ENDROIT	BETSIAMITES	Committed - Engagé	\$
DATE: 9 DAY - JOUR	Février	AD 19 82	YEAR - ANNÉE

DO HEREBY RESOLVE:  
DÉCIDE, PAR LES PRÉSENTES:

Que pour le bon ordre et la protection de la population de Betsiamites, il est demandé de respecter ce qui suit:

1. Aucune motoneige ne doit circuler sur la voie publique, sauf pour traverser le chemin;
2. Tout conducteur d'une motoneige doit porter un casque sécuritaire;
3. Il est interdit à un enfant de moins de 12 ans de conduire une motoneige, sauf si un adulte le surveille;
4. Toute circulation de motoneige est interdite autour des résidences après 23 h 00;
5. Tout conducteur de motoneige qui traverse un chemin doit le faire en respectant les lois de la sécurité.

Toute personne qui enfreint ces règlements sera passible d'une amende n'excédant pas \$100.00 ou d'un emprisonnement d'au plus trente (30) jours ou des deux à la fois.

A quorum for this Band  
Pour cette bande le quorum est

consists of  
fixé à

Council Members  
Membres du Conseil

*[Signature]*  
(Chief - Chef)

*Alphonse Rock*  
(Councillor - conseiller)

*Luis Dubé*  
(Councillor - conseiller)

*B. Shorge*  
(Councillor - conseiller)

*[Signature]*  
(Councillor - conseiller)

*Salomon Bacon*  
(Councillor - conseiller)

*Bernadette Vachon*  
(Councillor - conseiller)

*Paul Bujassini*  
(Councillor - conseiller)

(Councillor - conseiller)

(Councillor - conseiller)

FOR DEPARTMENTAL USE ONLY - RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

1. Band Fund Code Code des fonds de bande	2. COMPUTED BALANCES - SOLDES D'ORDINATEUR A. Capital B. Revenue - Revenu	3. Expenditures Dépenses	4. Authority - Autorité Indian Act Sec Art. de la Loi sur les Indiens	5. Source of Funds Source des fonds <input type="checkbox"/> Capital <input type="checkbox"/> Revenue
6. Recommended by Recommandé par	A. Approved - Approuvable		B. Disapproved - Rejeté	

Approved - Approuvable

Disapproved - Rejeté

By: \_\_\_\_\_  
Recommandé par: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_  
Approuvé par: \_\_\_\_\_